УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

„Участвай в теглене за 1 от 100 ваучера по 100 евро за пазаруване в Kaufland“

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Условия (**„Условията“**) уреждат начина на провеждане на Играта **„Участвай в теглене за 1 от 100 ваучера по 100 евро за пазаруване в Kaufland“** **(„Играта“)**. Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – https://www.kaufland.bg/.

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район Сердика, ж.к. Банишора, ул. Скопие № 1А, тел. 0800 12 220 (**„Kaufland“** или **„Организаторът“**).

1.3. Периодът на провеждане на Играта е от 02.11.2026 г. до 15.11.2026 г. **(„Период на провеждане“)**.

1.4. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България, във всички търговски обекти на Kaufland.

1.5. Участието в Играта е допустимо при стриктно спазване на настоящите Условия. С участието си в Играта участникът се счита за уведомен и запознат с нейните правила и съгласен с условията.

1.6. Информация за наградите ще откриете в Раздел IV „Награди“ от настоящите Условия.

2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, с постоянен адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД или „Кауфланд Сървис“ ЕООД, членове на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора съребрена степен), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта. Доставка на наградите се извършва само на територията на Република България.

3. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

УЧАСТИЕТО В ИГРАТА Е ОБВЪРЗАНО С ПОКУПКА

3.1. В периода 02.11.2026 г. – 15.11.2026 г. желаещите могат да участват в теглене за спечелване на награди като спазят следните условия.

1. Всички клиенти с Kaufland Card XTRA ще имат наличен купон* с име "Активирай и пазарувай за поне 40 €" за участие в играта, който могат да активират в периода 02.11.2026 г. – 15.11.2026 г. и да го оставят активиран до края на кампанията на 15.11.2026 г. Купонът може да бъде намерен във всеки Kaufland Card XTRA профил (в приложението, на интернет страницата https://moiat.kaufland.bg/login/kaufland-card.html или на терминалите за самообслужване във филиалите на Kaufland).
2. След активирането на купона "Активирай и пазарувай за поне 40 €" клиентите трябва да направят минимална сметка от 40 евро, за да участват в играта. В рамките на 24 часа** след пазаруването ще получат предварително активиран купон с име "Участваш за 100 € ваучер", който ще потвърди тяхното участие. Купонът не може да бъде деактивиран. Купонът може да бъде намерен във всеки Kaufland Card XTRA профил (в приложението, на интернет страницата https://moiat.kaufland.bg/login/kaufland-card.html или на терминалите за самообслужване във филиалите на Kaufland).

Необходимо е купонът за участие "Активирай и пазарувай за поне 40 €" да бъде активиран, преди да бъде направена покупка за минимум 40 евро.

**Изпращането на предварително активирания купон с име "Участваш за 100 € ваучер", който потвърждава успешното участие в Играта, може да отнеме до 72 часа след финализирането на покупката.

3.2. Всеки участник може да спечели само **една от обявените в точка 4 награди** в рамките на Играта**.**

В случай че участник е изтеглен като печелившо повече от един път, неговото място ще бъде заето от резервен участник.

4. НАГРАДИ И МЕХАНИЗЪМ НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА

4.1. Всеки участник, който е спазил условията за участие по т. 3.1. от предходния раздел III от настоящите Условия и участва в Играта, има шанса да спечели:

- 1 от 100 бр. ваучера за пазаруване в Kaufland за 100 евро

Изображенията на наградите, визуализирани на уебсайта и върху всички рекламни материали са с илюстративен характер. Възможно е наградите да се различават от изобразените визии на рекламните материали.

Наградите не могат да бъдат заменяни за паричната им равностойност.

Ваучерите са с валидност 16.11.2026 г. – 15.11.2027 г.

Направата на повече покупки не носи допълнителен шанс за участие в играта. Всеки участник може да спечели само ЕДНА награда.

4.2. Печелившите ще бъдат изтеглени на случаен принцип в периода между 16.11.2026 г. и 22.11.2026 г. от независим екип на Kaufland в Германия.

4.3. Участниците, спечелили една от обявените награди ще бъдат уведомени чрез телефонно обаждане (от телефонен номер + 0892 654 165) или по имейл (от имейл office@fieldteam.bg), в случай че са предоставили такъв, до 10 (десет) работни дни след тегленето на наградите.

4.3.1. Печелившите участници, спечелили ваучер за пазаруване ще бъдат потърсени на посочения от тях за контакт телефон или имейл, посредством външен партньор на Организатора – "Фийлд Тийм ЕООД, ЕИК 205766631 в качеството му на Обработващ лични данни по смисъла на § 1, т. 3 от Допълнителните разпоредби на Закона за защита на личните данни.

4.3.2. Участници, с които Организаторът не може да осъществи контакт в рамките на 5 (пет) работни дни, губят правото си да получат наградите си. В такъв случай Организаторът се свързва с ЕДИН резервен Участник за всеки участник, с който не е успял да осъществи контакт.

4.3.3. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш Участник, поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

4.3.4. Участниците, спечелили награда, ще я получат по куриер на посочен от тях адрес в срок до 10 (десет) работни дни от датата на уточняване на желан адрес за доставка. За получаване на своята награда печелившият участник задължително следва да подпише приемо–предавателен протокол и обратна разписка, удостоверяващ, че наградата е доставена успешно.

4.3.5. Kaufland не носи отговорност при забавянето на изпращането на наградите. В случай на подобно забавяне, наградите ще бъдат изпратени при първа възможност.

4.4. Не се допуска замяна на спечелена награда с нейната парична равностойност или с друга награда. Правото на получаване на наградата не може да бъде прехвърлено на трети лица.

4.5. Ваучерът не може да бъде използван в магазини на Kaufland извън територията на Република България, както и в други търговски обекти. Остатъкът от ваучера не може да бъде възстановяван или заменян за сума в брой. Ваучерът може да бъде използван многократно до изчерпване на цялата сума. Ваучерите могат да се използват за закупуване на всички видове стоки. Остатъчната стойност на ваучера можете да бъде проследена в касовия бон от последната покупка.

4.6 Във връзка с данъчното облагане на предметни награди, които не са с незначителна стойност по смисъла на §1, т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗДДФЛ, големите предметни награди в настоящата Игра, а именно 100 бр. ваучера за пазаруване в Kaufland за 100 евро подлежат на облагане с окончателен данък по реда на чл. 38, ал. 14 във вр. с чл. 65, ал. 7 ЗДДФЛ, който се удържа и внася от Организатора – за негова сметка. В изпълнение на задължението си по ЗДДФЛ Организаторът е длъжен да посочи имената на печелившия Участник, неговото ЕГН и постоянен адрес в справката по чл. 73, ал. 1, т.2 от ЗДДФЛ за изплатените през годината доходи и удържан данък.

4.7. При получаването на големите награди печелившите Участници трябва да представят за справка документ за самоличност, както и да предоставят на Организатора допълнителни свои лични данни – ЕГН и постоянен адрес, с оглед задължението на Организатора по чл. 73, ал. 1, т. 2 от ЗДДФЛ. Доколкото нуждата от обработване на допълнителните лични данни на Печелившите е вменена на Организатора по силата на закон, по смисъла на чл. 6, параграф 1, буква „в" от Регламент (ЕС) 2016/679, съгласие за обработка на лични данни на Печелившите не се изисква.

5. ЛИЧНИ ДАННИ

5.1. Чрез участието си в Играта участниците се съгласяват с предвиденото в настоящите Условия.

5.2. Личните данни на всички Участници в Играта се обработват в съответствие с действащото законодателство и вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

5.3. Организаторът, в качеството си на Администратор на лични данни по смисъла на закона, обработва личните данни на Участниците за целите на провеждане на настоящата Игра.

5.4. Правно основание за обработването на данни във връзка с настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква е) от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) – легитимен интерес на Организатора от провеждане на играта и раздаване на награди.

5.5. Независимо от посоченото в чл. 5.4, за участие в Играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условията начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по описания начин, но същевременно ще бъде невъзможно участието му в Играта. Въпреки оттеглянето на съгласието, Организаторът може да продължи обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

5.6. Данните, които ще бъдат обработвани във връзка с участие в играта, са: номер на Kaufland Card XTRA, две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер и/или имейл адрес.
Данните на печеливши участници, които ще бъдат обработвани са: три имена, ЕГН, адрес, имейл адрес и телефонен номер.

5.7. Личните данни, предоставени на и обработвани от Организатора, могат да бъдат
разкривани от него, за целите на осъществяване на Играта на трети лица на територията на Република България, при спазване на разпоредбите на действащото законодателство. По-конкретно, личните данни на печелившите участници, както и при необходимост на резервните участници, ще бъдат предадени на – " Фийлд Тийм ЕООД, ЕИК 205766631, външен партньор на Организатора в качеството му на Обработващ лични данни за целите на свързване и уведомяване за печалба на награда по възлагане на Организатора,

както и с цел осъществяване на доставка на наградата под формата на дигитален ваучер с код до e-mail на печелившия участник.

5.8. Личните данни, предоставени на и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него и в изпълнение на императивни нормативни разпоредби.

5.9. Събраните във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за
срокове както следва:
- *две имена и населено място на печелившите участници при спечелване на награда ще бъдат публикувани на интернет страницата https://www.kaufland.bg/ за срок не по-дълъг от 1 (една) година след успешно свързване с всички печеливши;
*Имената на печелившите участниците ще бъдат публикувани с техните инициали.
- за счетоводни и данъчни цели данните на печелившите участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок не по-дълъг от 11 (единадесет) години от датата на предоставяне на наградата;
- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец след тегленето на наградите;
- данните на непечелившите участниците ще бъдат съхранявани от Kaufland за срок до 1 (един) месец, считано от тегленето, респективно обявяване на печелившите на една от наградите на интернет страницата на Kaufland.

5.10. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно писмо на адреса на Kaufland или на имейл адрес: info@kaufland.bg или dataprotection@kaufland.bg, всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:
а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие;
б) отправи запитване до Kaufland дали негови лични данни се обработват и да получи
копие от обработваните данни, както и информация относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);
в) поиска корекция на неточност в обработваните негови/ нейни лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);
г) поиска от Kaufland да изтрие свързани с него лични данни, за които не съществува
законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а

съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);
д) поиска от Kaufland да ограничи обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Kaufland, без обаче да бъдат обработвани по
друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);
е) поиска от Kaufland личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);
Отделно от горното, субектите на лични данни имат право на жалба до Комисията за защита на личните данни, в случай че считат, че е налице нарушение на приложимото законодателство за защита на личните му данни.

5.11. С участието си участниците декларират, че, при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаното в настоящите Условия по отношение обработката на лични данни, за целите на участие в Играта.

5.12. За неуредените в настоящите Условия въпроси относно обработка на лични данни от Kaufland България се прилага Политиката за защита на лични данни, достъпна на:
https://www.kaufland.bg/ в раздел „Защита на личните данни".

5.13. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени
съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

6. ОТГОВОРНОСТ

6.1. Организаторът не носи отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

6.2. Организаторът не носи отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срив на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра, използван от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквито и да било причини.

6.3. Организаторът не носи отговорност в случай на невъзможност за свързване с печелившш Участник поради грешно попълнени данни или по други, независещи от Организатора причини.

6.4. Организаторът не носи отговорност във връзка с каквито и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на награда.

6.5. Организаторът не носи отговорност във връзка с изгубена и/или повредена награда по обстоятелства, независещи от него.

6.6. Организаторът има право да прекрати Играта по всяко време поради технически причини и/или промени в приложимото законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или може да доведе до материални злоупотреби) и/или форсмажорни обстоятелства и/или други обстоятелства извън контрола на Организатора, като обяви това по подходящ начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът може да предяви претенция срещу него/ нея за обезщетяване на причинената вреда.

6.7. Организаторът не носи отговорност и не е длъжен да води кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

6.8. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

6.9. Участници, които не спазват Условията, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление.

6.10. Организаторът не носи отговорност за претърпени от Участника и/или трето лице загуби и/или вреди, вследствие на предоставена от Участника фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия.
Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

7. ДРУГИ

7.1. При въпроси относно Условията участниците могат да изпратят запитване на
следния електронен адрес: info@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и
сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

7.2. Задълженията на Организатора на играта се изчерпват с предоставянето на
съответната награда на спечелилия участник, съобразно обявените тук условия.

7.3. Организаторът определя правилата на играта едностранно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват по начина, по който е публикуван първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

7.4. Недействителността на отделни текстове от Условията на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

7.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е действащото българско законодателство.